

MIPRO[®]

Portabel • Einfach • Flexibel

MA-100

Drahtloses Lautsprechersystem

Bedienungsanleitung

MIPRO MIPRO Electronics Co., Ltd.

Headquarters: 814 Pei-Kang Road, Chiayi, 60096, Taiwan.

Web: www.mipro.com.tw

E-mail: mipro@mipro.com.tw

In Deutschland:

beyerdynamic GmbH & Co. KG

Theresienstr. 8 | 74072 Heilbronn | Germany

Tel. +49 (0)7131 / 617-0 | Fax +49 (0)7131 / 617-204

Web: www.beyerdynamic.com

E-mail: info@beyerdynamic.de

CE FC



2 CE4 3 6 A




WICHTIGE SICHERHEITSINFORMATIONEN


1. Bitte lesen Sie diese Anweisungen.
2. Bitte bewahren Sie diese Anweisungen auf.
3. Bitte beachten Sie alle Warnhinweise.
4. Folgen Sie allen Anweisungen.
5. Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
6. Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen Tuch.
7. Die Belüftungsöffnungen des Gerätes dürfen nicht verdeckt werden. Folgen Sie bitte bei der Montage des Gerätes allen Anweisungen des Herstellers.
8. Montieren Sie das Gerät nicht neben Hitzequellen wie Heizkörpern, Wärmespeichern, Öfen oder anderen Geräten (auch Leistungsverstärkern), die Hitze abstrahlen.
9. Nehmen Sie keine Veränderungen am Netzstecker dieses Gerätes vor. Ein polarisierter Stecker hat zwei Kontakte, von denen einer breiter ist als der andere. Ein geerdeter Stecker hat zwei Kontakte sowie einen dritten Kontakt, der zur Erdung dient. Der breitere Kontakt beziehungsweise der Erdungskontakt dient Ihrer Sicherheit. Wenn der Stecker an dem mit diesem Gerät gelieferten Kabel nicht zur Steckdose am Einsatzort passt, lassen Sie die entsprechende Steckdose durch einen Elektriker ersetzen.
10. Sichern Sie das Netzkabel gegen Einquetschen oder Abknicken, insbesondere am Gerät selbst sowie an dessen Netzstecker.
11. Verwenden Sie nur das vom Hersteller benannte Zubehör für dieses Gerät.
12. Verwenden Sie nur die vom Hersteller als geeignet angegebenen oder zusammen mit dem Gerät verkauften Gestelle, Podeste, Halteklammern oder Unterbauten für dieses Gerät. Wenn Sie einen Rollwagen verwenden, achten Sie darauf, dass das Gerät beim Bewegen gegen Herunterfallen gesichert ist, um das Verletzungsrisiko zu minimieren.
13. Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, wenn ein Gewitter aufkommt oder wenn Sie es voraussichtlich für längere Zeit nicht verwenden werden.
14. Alle Wartungsarbeiten müssen von hierfür qualifizierten Servicemitarbeitern durchgeführt werden. Eine Wartung ist erforderlich, wenn das Gerät selbst oder dessen Netzkabel beschädigt wurde, Flüssigkeiten oder Gegenstände in das Gerät gelangt sind, das Gerät Regen oder starker Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, das Gerät nicht ordnungsgemäß arbeitet oder es heruntergefallen ist.
15. Setzen Sie das Gerät niemals Regen oder hoher Feuchtigkeit aus. Sie könnten einen elektrischen Schlag erleiden oder einen Brand verursachen.
16. Stellen Sie niemals mit Flüssigkeiten gefüllte Gegenstände (z.B. Vasen oder Trinkgläser) auf das Gerät. Flüssigkeiten im Gerät können einen Kurzschluss verursachen.
17. Verwenden Sie nur vom Hersteller spezifizierte Batterien/Akkus.
18. Zum Trennen des Gerätes vom Netz ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose.




ACHTUNG

1. **Im Außeneinsatz:**
Setzen Sie das Gerät niemals Regen oder Feuchtigkeit aus. Sie könnten einen elektrischen Schlag erleiden oder einen Brand verursachen.
2. **In feuchter Umgebung:**
Schützen Sie das Gerät vor Spritzwasser und stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände auf das Gerät (z.B. Vasen oder Trinkgläser).
3. **Servicehinweise:**
VORSICHT! Öffnen Sie das Gerät niemals eigenmächtig. Sie könnten einen elektrischen Schlag erleiden. Servicearbeiten dürfen nur von autorisiertem Fachpersonal durchgeführt werden.



 Dieses Symbol warnt vor nicht isolierten, spannungsführenden Teilen, die sich im Inneren des Gerätes befinden. Beim Berühren dieser Teile besteht die Gefahr eines Stromschlags.

 Dieses Symbol ist ein Hinweis auf wichtige Bedienungs- und Wartungshinweise, die in der Bedienungsanleitung enthalten sind.

Entsorgung



2005-08-13

Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanweisung oder der Verpackung weist darauf hin.

Altbatterien enthalten möglicherweise Schadstoffe, die Umwelt und Gesundheit schaden können. Entsorgen Sie verbrauchte Batterien und Akkus immer gemäß den geltenden Entsorgungsvorschriften. Werfen Sie Batterien oder Akkus weder ins Feuer (Explosionsgefahr) noch in den Restmüll. Bitte geben Sie die Batterien / Akkus im Handel oder an den Recyclinghöfen der Kommunen ab. Die Rückgabe ist unentgeltlich und gesetzlich vorgeschrieben. Bitte werfen Sie nur entladene Batterien in die aufgestellten Behälter.

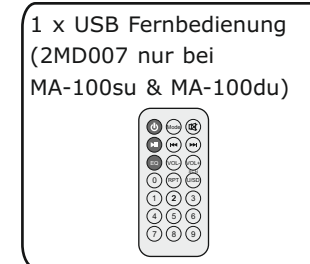
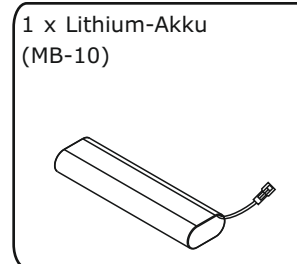
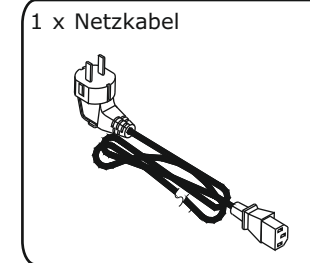
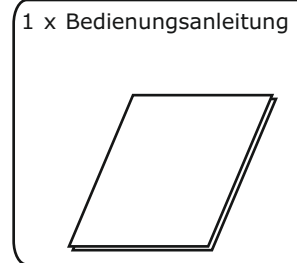
Alle Batterien und Akkus werden wieder verwertet. So lassen sich wertvolle Rohstoffe wie Eisen, Zink oder Nickel wieder gewinnen.

INHALT

- 1 Zubehör
- 2 Produkteigenschaften
- 3 Bedien- und Kontrollelemente
- 5 Bedienpanels und Displays
- 6 USB-Displayanzeige
- 9 Bedienelemente USB-Fernbedienung
- 10 Batterie der USB-Fernbedienung wechseln
- 11 Akku wechseln
- 14 Kanal einstellen
- 17 ACT Synchronisation (Sync) zwischen Empfänger und Sender
- 18 Bedienhinweise
- 20 Anschluss an externe Audioquellen
- 21 Vier verfügbare Versionen
- 23 Problemlösung - Lautsprechersystem
- 24 Problemlösung - Drahtloses Mikrofonsystem
- 26 Akku Guide
- 27 Optionales Zubehör MA-100
- 27 MIPRO Drahtloses Mikrofonsysteme für MA-100
- 28 Technische Daten

ZUBEHÖR

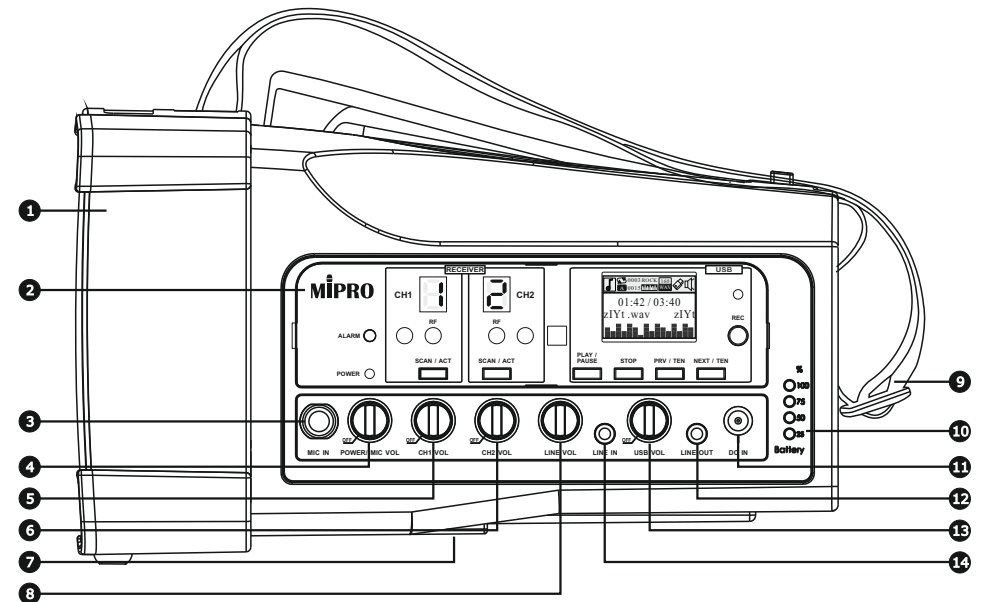
Im Lieferumfang ist folgendes Zubehör enthalten:



PRODUKTEIGENSCHAFTEN

- Extrem leichtes, kompaktes und leistungsstarkes tragbares Drahtlos-Lautsprechersystem.
- Verfügt über einen oder zwei eingebaute Empfänger mit 16 voreingestellten Kanälen.
- Anwenderfreundliches Bedienfeld mit Scan- und ACT Sync-Taste zur einfachen Kanaleinstellung.
- Eingebaute Antenne verhindert Antennenbruch und erhöht den Empfangsbereich.
- Betrieb mit drahtgebundenen oder drahtlosen Mikrofonen möglich. Optional USB Musikspieler und Rekorder mit LCD-Display erhältlich.
- Integrierter Alarm für Warnmeldungen.
- Leistungsfähiger Class-D Verstärker für Zwei-Wege-Lautsprecher mit Limiter.
- Zwei Stromversorgungsarten sind möglich: Netz oder Lithium-Akku.
- Betriebszeit 10 bis 16 Stunden im Stand-By-Modus bei voll aufgeladenem Akku.
- 4 LEDs für Batterie- und Ladestatus.
- Line In-Anschluss, 3,5 mm, für externe MP3, iPod und CD-Player.
- Erhältlich in vier Konfigurationen.

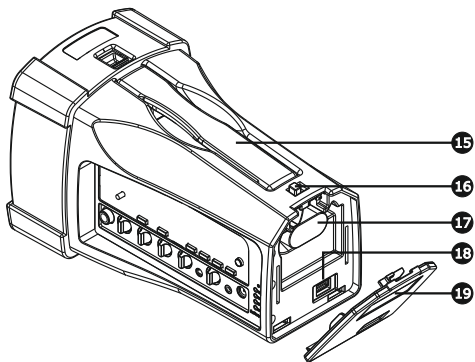
BEDIEN- UND KONTROLLELEMENTE



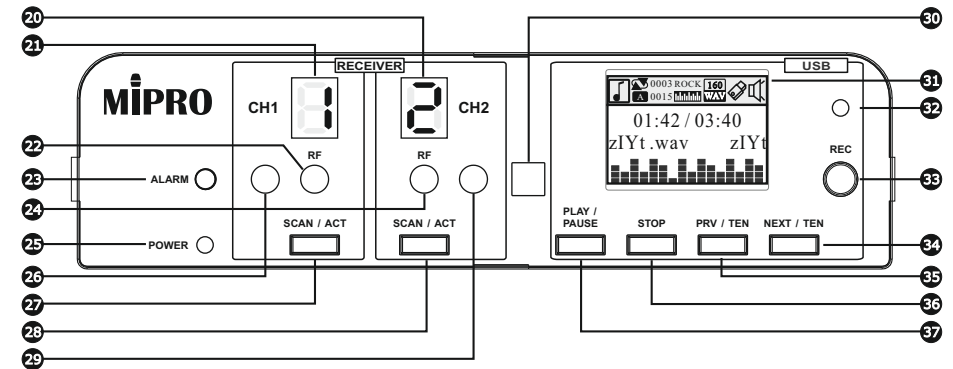
Abgebildet: MA-100du

- 1 Lautsprecher:** 5" mit hohem Wirkungsgrad
- 2 Displays und Bedienfelder**
- 3 MIC IN:** Mikrofoneingang, Klinkenbuchse 6,35 mm. Für drahtgebundenes dynamisches Mikrofon MIPRO MM-107 (nicht im Lieferumfang enthalten).
- 4 POWER / MIC VOL:** Hauptein-/ausschalter und Mikrofonlautstärke
- 5 CH1 VOL:** Ein/Aus Empfänger und Lautstärke CH 1
- 6 CH2 VOL:** Ein/Aus Empfänger und Lautstärke CH 2
- 7 Stativanschluss:** Zur Befestigung auf einem Mikrofonstativ (15,8mm/ 3/8")
- 8 LINE VOL:** Lautstärkeregler für Line-Eingang
- 9 Verstellbarer Schulterriemen**
- 10 Batterieanzeige:** Zeigt den aktuellen Batterie- und Ladestatus an. Blinken (Akku wird geladen); Leuchten (Akku ist voll geladen).
- 11 DC IN:** Anschluss für mitgeliefertes Schaltnetzteil zum Laden des Akkus oder Netzspeisung des Systems.

- 12 **LINE OUT:** Line-Ausgang, Klinkenbuchse 3,5mm. Zum Anschluss an ein anderes Lautsprechersystem oder externe Aufzeichnungsgeräte.
- 13 **USB VOL:** Ein/Aus USB und Lautstärke USB-Player.
- 14 **LINE IN:** Line-Eingang, Klinkenbuchse 3,5mm. Zum Anschluss von CD/MP3/iPod/Kassetten/VCR/DVD-Player, Musikinstrumenten, Computer-Soundkarten und anderen Line-Signalquellen.
- 15 **Verstellbarer Tragegriff**
- 16 **Riegel für Batteriefachdeckel**
- 17 **Akku & Batteriefach**
- 18 **USB 2.0 Anschluss**
- 19 **Batteriefachdeckel**

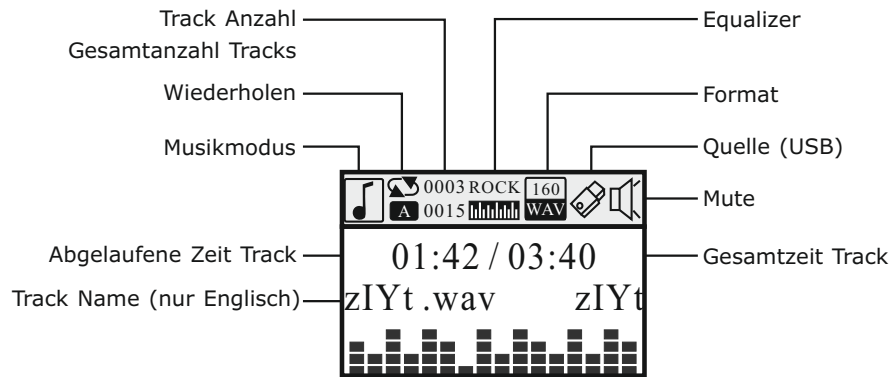


BEDIENPANELS UND DISPLAYS

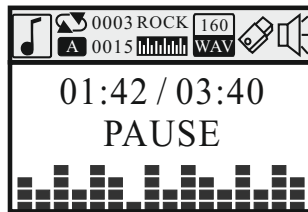


- 20 **CH2 Kanalanzeige**
- 21 **CH1 Kanalanzeige**
- 22 **CH1 HF-Anzeige:** Leuchtet grün, wenn eine HF-Verbindung zwischen Sender und Empfänger besteht.
- 23 **Alarm-Taste:** Warnung bei Situationen, die ein sofortiges Eingreifen erfordern.
- 24 **CH2 HF-Anzeige:** Leuchtet grün, wenn eine HF-Verbindung zwischen Sender und Empfänger besteht.
- 25 **Betriebsanzeige:** Leuchtet rot, wenn das Gerät eingeschaltet und betriebsbereit ist.
- 26 **CH1 Synchronisationsschnittstelle:** Überträgt das Infrarotsignal auf den Sender.
- 27 **SCAN / ACT CH1:** Scant nach einer störungsfreien Frequenz und synchronisiert Empfangs- und Sendefrequenzen.
- 28 **SCAN / ACT CH2:** Scant nach einer störungsfreien Frequenz und synchronisiert Empfangs- und Sendefrequenzen.
- 29 **CH2 Synchronisationsschnittstelle:** Überträgt das Infrarotsignal auf den Sender.
- 30 **USB-Anschluss**
- 31 **USB-Display**
- 32 **REC-Anzeige**
- 33 **REC-Taste**
- 34 **NEXT / TEN Taste:** Springt zum nächsten Track & Schnellvorlauf 10 Tracks.
- 35 **PRV / TEN Taste:** Springt zum vorherigen Track & Schnellrücklauf 10 Tracks.
- 36 **STOP-Taste:** Track wird gestoppt.
- 37 **PLAY / PAUSE-Taste:** Track wird abgespielt oder unterbrochen.

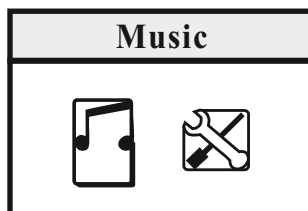
USB-DISPLAYANZEIGE



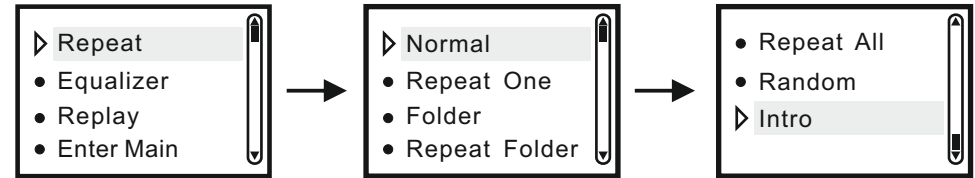
Drücken Sie auf die Taste **PLAY/PAUSE**, um den Track anzuhalten.



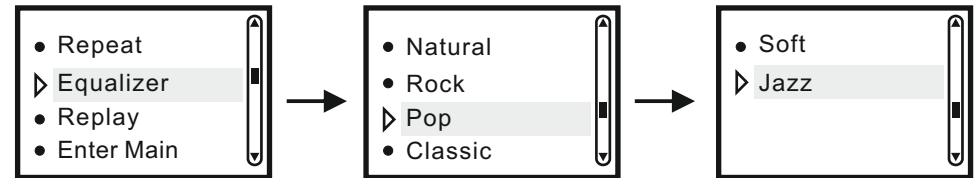
USB ist nicht eingesetzt.



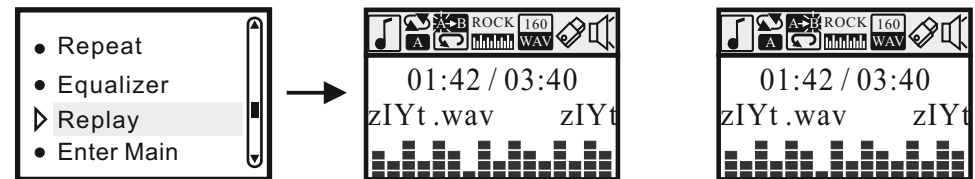
Parameter "Repeat" (Wiederholen) ändern



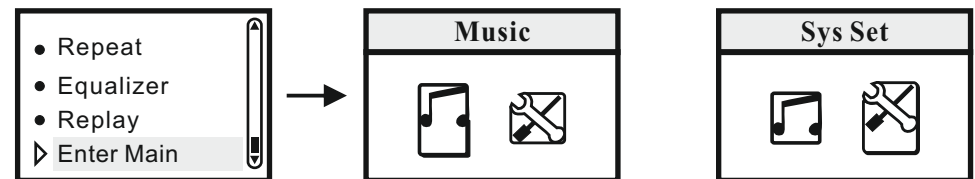
Parameter "Equalizer" ändern



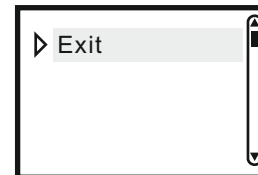
Tracks "A -> B" wiederholen



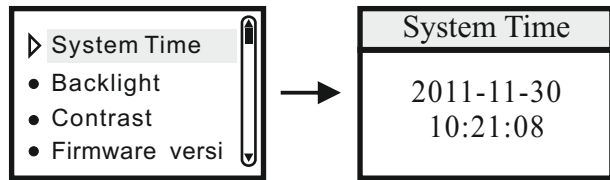
Musik- und Systemmodus anzeigen



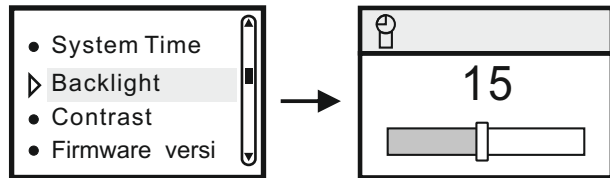
"Exit" Modus verlassen



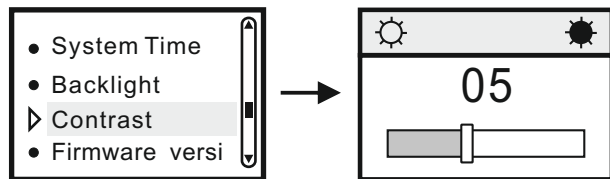
Parameter "Time" (Zeit) ändern



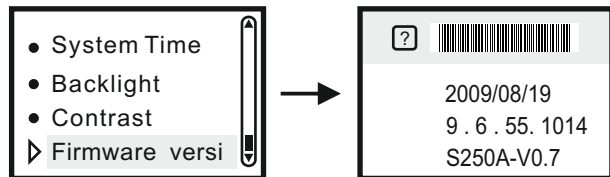
"Backlight" (Hintergrundbeleuchtung) dunkler oder heller einstellen



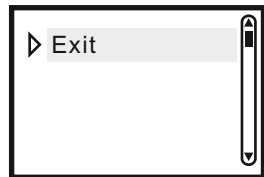
LCD "Contrast" (Kontrast Display) heller oder dunkler einstellen



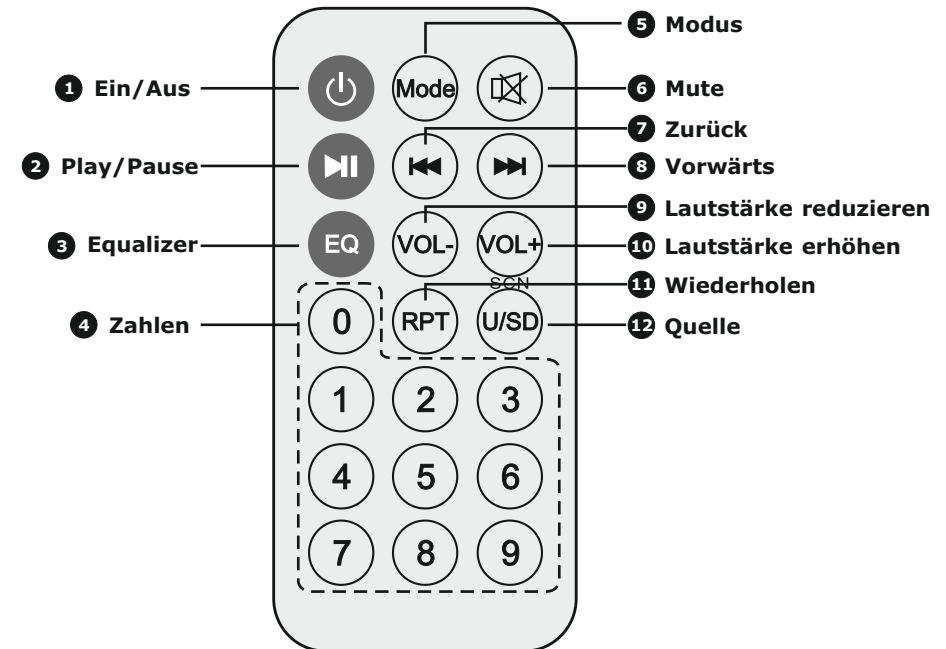
"Firmware" Version anzeigen



"Exit" Modus verlassen



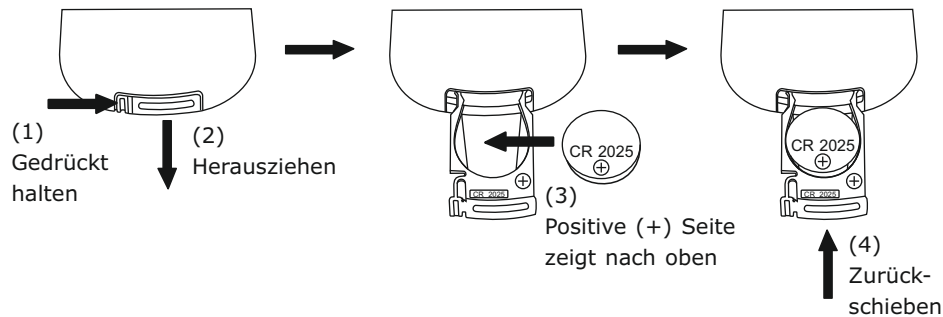
BEDIENELEMENTE USB-FERNBEDIENUNG



- 1 **Ein/Aus** : USB-Player ein-/ausschalten
- 2 **Play/Pause** : Abspielen oder Anhalten
- 3 **Equalizer** : Equalizer-Effekte
- 4 **Zahlen** : 0 - 9 (10 Zahlen)
- 5 **Mode** : Auswahl Modus
- 6 **Mute** : Audio stummschalten
- 7 **Zurück** : Vorhergehender Track - Drücken & Loslassen
Schnellrücklauf 10 Tracks - Drücken & Halten
- 8 **Vorwärts** : Nächster Track - Drücken & Loslassen
Schnellvorlauf 10 Tracks - Drücken & Halten
- 9 **Lautstärke absenken**
- 10 **Lautstärke erhöhen**
- 11 **RPT - Wiederholen**
- 12 **Quelle** : nicht verfügbar

BATTERIE DER USB-FERNBEDIENUNG WECHSELN

- Das Batteriefach befindet sich auf der Unterseite der Fernbedienung.
- Halten Sie den Zapfen gedrückt und ziehen Sie das Batteriefach heraus.
- Entfernen Sie die alte Batterie und setzen Sie die neue Batterie ein. Achten Sie darauf, dass die positive (+) Seite nach oben zeigt.
- Schieben Sie das Batteriefach wieder in die Fernbedienung ein, bis sie einrastet.



Hinweise:

- Für MA-100 wird eine CR2032 Lithium 3,0V Knopfzelle eingesetzt, die häufig für kleine elektronische Geräte verwendet wird. Diese Batterien sind in den meisten Elektronik- und Drogeriegeschäften erhältlich.
- Die Fernbedienung arbeitet mit Infrarot-Technologie. Bei freier Sichtlinie, kann die Fernbedienung auch in einer Entfernung von bis zu 5 Metern funktionieren.
- Entsorgen Sie die Batterie gemäß den geltenden Umweltgesetzen und Richtlinien.

AKKU WECHSELN

Bei richtiger Pflege und Aufladen, muss der Akku nicht so schnell durch einen neuen ersetzt werden. Falls Sie den MA-100 für eine längere Zeit nicht benötigen, sollten Sie vorsichtshalber einen zweiten Akku zur Verfügung haben. Lithium-Akkus erhalten Sie bei Ihrem MIPRO-Vertrieb oder Händler.

AUFLADEN DES AKKUS

- Beim ersten Einsatz laden Sie den Akku vollständig auf, damit er seine maximale Kapazität erreicht.
- Schließen Sie den mitgelieferten DC-Adapter an die DC IN Buchse und an eine Netzsteckdose an.
- Die LED für Batterieanzeige blinkt während des Ladevorgangs. Wenn der Akku übermäßig entladen ist, kann es etwas länger dauern, bis die LED anfängt zu blinken.
- Laden Sie den Akku nach jedem Gebrauch oder mindestens einmal alle drei Monate. Unsachgemäße Wartung oder eine Tiefentladung des Akkus sind nicht von der Garantie abgedeckt.
- Sobald der Akku voll aufgeladen ist, wird der Ladevorgang beendet. Sicherheitshalber sollte der Akku über Nacht am Stromnetz angeschlossen bleiben.
- Mit der Zeit verlieren Akkus die Fähigkeit, sich voll aufzuladen. Dies ist ein normaler Prozess, der bei allen Akkus vorkommt.

Hinweis:

- Der Akku kann vom Anwender ausgetauscht werden. Da Akkus eine begrenzte Anzahl von Ladezyklen haben, müssen sie irgendwann ersetzt werden. Die Lebensdauer des Akkus und die Anzahl der Ladezyklen variieren je nach Verwendung und Einstellungen.

AKKU WECHSELN

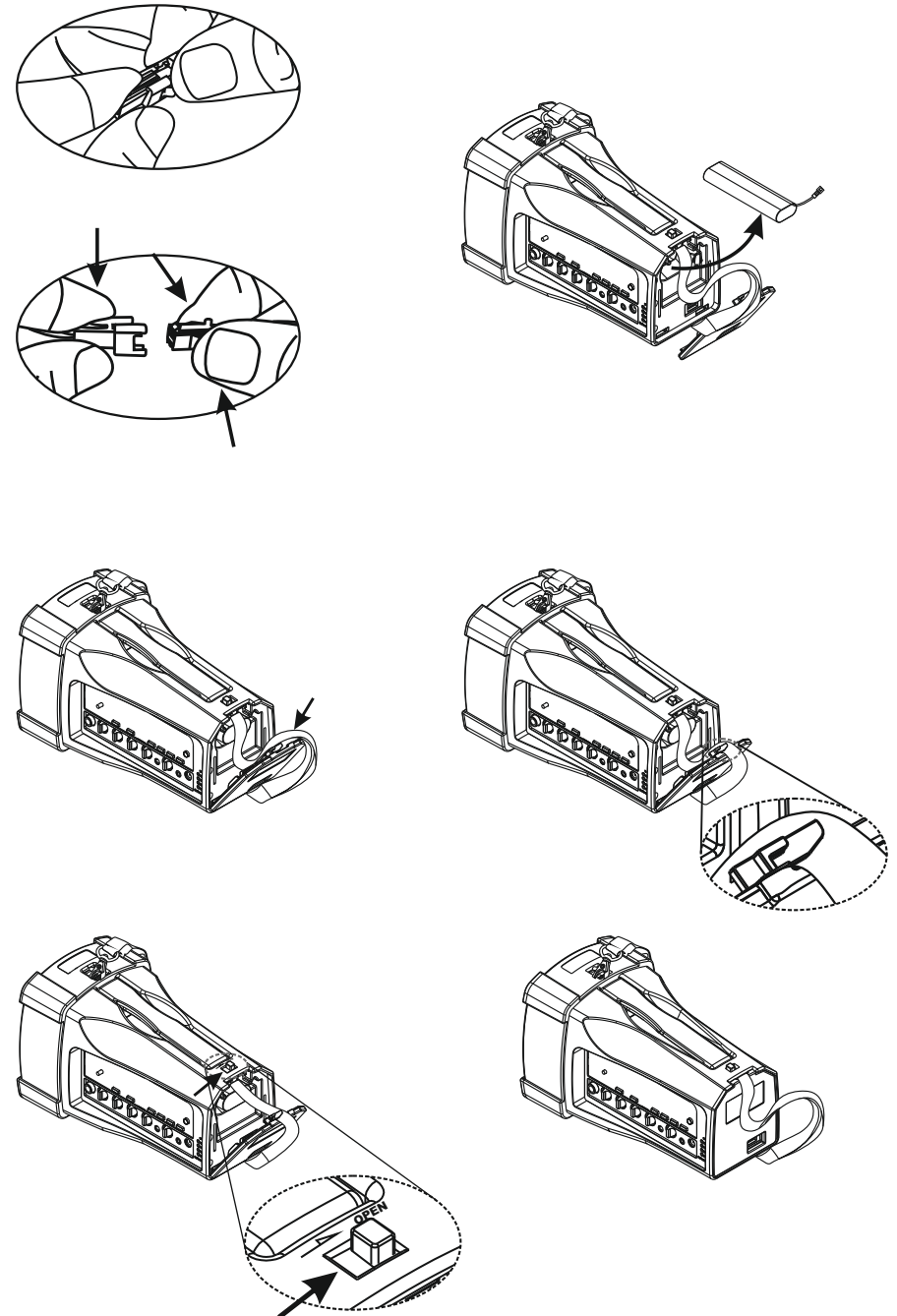
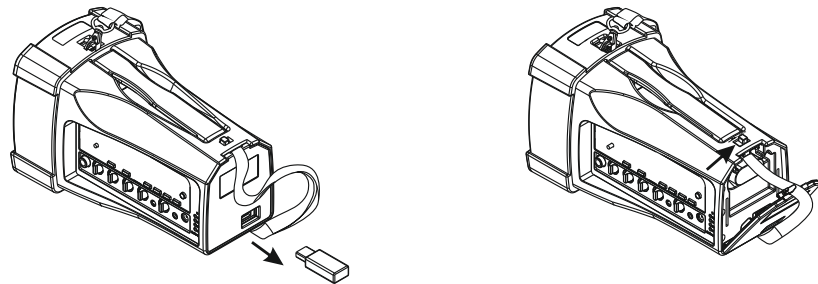
- Legen Sie das Lautsprechersystem auf eine ebene Fläche. Schalten Sie es aus und wenn nötig, trennen Sie das USB-Gerät vom USB-Anschluss.
- Schieben Sie den Riegel der Batteriefachabdeckung in die Position OPEN, so dass die Batteriefachabdeckung geöffnet und entfernt werden kann.
- Der Akku befindet sich im Batteriefach. Ziehen Sie den Akku vorsichtig heraus und entfernen Sie ihn vollständig durch Lösen der Anschlüsse.
- Legen Sie den neuen Akku ein. Vergewissern Sie sich, dass die Anschlüsse befestigt sind, bevor Sie den Akku einlegen. Schieben Sie den Akku vorsichtig in das Batteriefach.
- Schieben Sie den Schulterriemen in die Nut, die sich oben auf der Innenseite der Batteriefachabdeckung befindet.
- Schieben und halten Sie mit der einen Hand den Riegel der Batteriefachabdeckung in die Position OPEN und drücken Sie mit der anderen Hand die Batteriefachabdeckung wieder fest.

Vorsicht:

- Schließen Sie niemals den Akku kurz, indem Sie aus Versehen oder absichtlich die Batterieklemmen mit anderen leitenden Gegenständen in Berührung bringen. Setzen Sie einen Akku keinen starken Stößen, Vibrationen oder Druck aus. Bei Nichtbeachtung kann es sonst zu schweren Verletzungen kommen.

Hinweis:

- Entsorgen Sie verbrauchte Batterien/Akkus gemäß den bestehenden Umweltgesetzen und Richtlinien.



KANAL EINSTELLEN

Drahtloses Mikrofonsystem

- Schalten Sie das Gerät mit dem Schalter **Power/MIC VOL 4** ein. Die Anzeige **Power 25** leuchtet rot und zeigt so die Betriebsbereitschaft an.
- Schalten Sie **CH 1 VOL 5** oder **CH 2 VOL 6** ein.
- Schalten Sie den Sender ein. Achten Sie darauf, dass frische *Alkaline oder Lithium* Batterien (nicht im Lieferumfang enthalten) eingelegt sind.
- Die **HF** Anzeige **22** oder **24** leuchtet grün, sobald der Sender eingeschaltet wurde und eine HF-Verbindung besteht.
- Stellen Sie **CH 1 VOL 5** oder **CH 2 VOL 6** auf die gewünschte Lautstärke ein.
- Achten Sie darauf, dass Empfänger und Sender auf demselben Kanal arbeiten. (siehe Seite 16: Kanal-Display: MA-100 Empfänger und Sender)
Gegebenenfalls führen Sie mit der ACT-Funktion eine Synchronisation zwischen Empfänger und Sender durch (siehe Seite 17).

Hinweise:

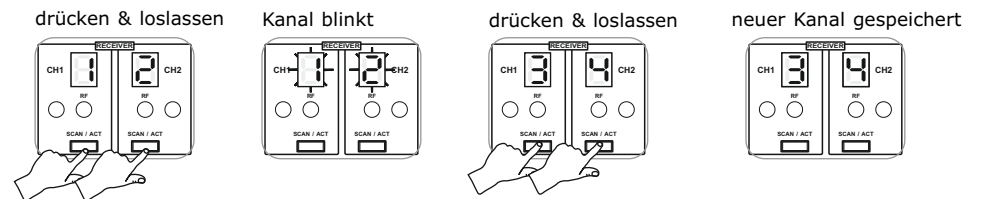
- Dasselbe Drahtlos-Mikrofon kann zu mehreren MA-100 Systemen auf demselben Kanal senden und erzielt so eine breitere und erweiterte Abdeckung.
- Es ist nicht möglich, dass zwei drahtlose Mikrofone zu einem MA-100 System auf demselben Kanal senden. Um Störungen zu vermeiden, muss einer der beiden Sender ausgeschaltet werden.

Empfangskanäle scannen

- Es stehen 16 Kanäle zur Verfügung. Der Empfänger scannt durch die Kanäle in folgender Reihenfolge:
1 -> 2 -> 3 -> 4 -> 5 -> 6 -> 7 -> 8 -> 9 -> 0 -> A -> B -> C -> D -> E -> F -> 1 -> 2 -> ...

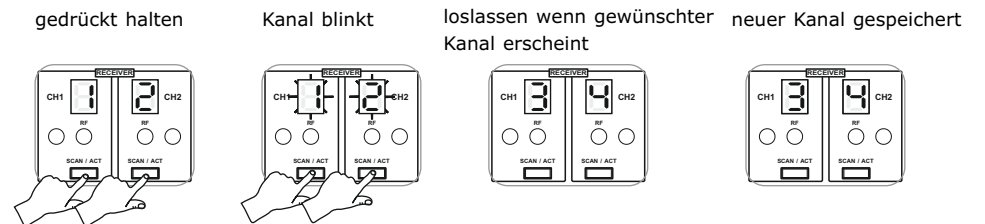
Suche nach einem störungsfreien Empfangskanal

- Drücken Sie auf die Taste **SCAN/ACT 27** oder **28**, bis der aktuelle Kanal anfängt zu blinken.
- Während dem Blinken drücken Sie ein zweites Mal auf die Taste **SCAN/ACT 27** oder **28**.
- Der Empfänger scannt und stellt automatisch einen störungsfreien Kanal ein.



Manuelle Kanaleinstellung

- Halten Sie die Taste **SCAN/ACT 27** oder **28** gedrückt, bis der aktuell eingestellte Kanal blinkt.
- Lassen Sie die Taste **SCAN/ACT 27** oder **28** los, sobald der gewünschte Kanal angezeigt wird.
- Auf diese Weise wird am Empfänger der nächste verfügbare Kanal eingestellt.



Wann der Kanal gewechselt werden sollte

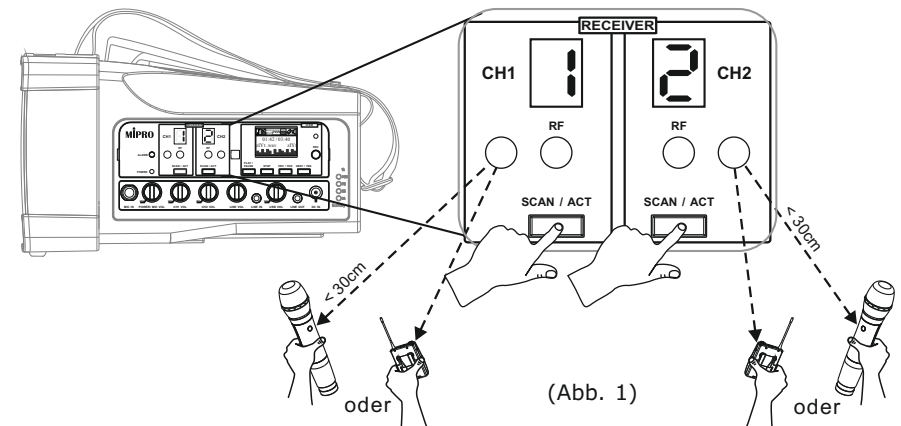
- Wenn während der Aufführung Störungen auftreten.
- Wenn zwei oder mehrere MA-100 gleichzeitig am selben Ort eingesetzt werden.
- Wählen Sie keinen neuen Kanal aus, während ein anderes System läuft, da Störungen auftreten können.
- Wenn während der Kanalsuche „_“ angezeigt wird, heißt das, dass beim aktuell eingestellten Kanal in diesem Frequenzband Störungen auftreten. Wenn das Problem anhält, wird empfohlen das Frequenzband zu wechseln.

Kanalanzeige: MA-100 Empfänger und Sender

MA-100	1	2	3	4	5	6	7	8
Sender LCD	01 01	01 02	01 03	01 04	01 05	01 06	01 07	01 08
MA-100	9	0	A	B	C	D	E	F
Sender LCD	01 09	01 10	01 11	01 12	01 13	01 14	01 15	01 16

ACT Synchronisation (Sync) zwischen Empfänger und Sender

- Schalten Sie den Hand- oder Taschensender ein. Achten Sie darauf, dass frische Batterien gemäß der +/- Kennzeichnung eingelegt sind.
- Halten Sie die Infrarotdiode des Senders ca. 30 cm vor die **CH 1** ²⁶ oder **CH 2** ²⁹ Sync Schnittstelle des Empfängers.
- Drücken Sie die Taste **SCAN / ACT** ²⁷ oder ²⁸, um die Empfangs- und Sendekanäle zu synchronisieren (siehe Abbildung 1).
- Während der Synchronisation blinkt die Kanalanzeige **CH 1** ²⁶ oder **CH 2** ²⁹ und das LCD-Display des Senders zeigt vier entsprechende Zahlen an (siehe Kanalanzeige: MA-100 Empfänger und Sender auf Seite 16).
- Wenn die Kanäle synchronisiert sind, hört die Kanalanzeige auf zu blinken und die HF-Anzeige leuchtet grün, um die HF-Verbindung anzuzeigen.
- Beim Sender ist nun der neue Kanal eingestellt und der Sender ist betriebsbereit.
- Falls die Kanalanzeige weiterhin blinkt und die HF-Anzeige nicht grün leuchtet, wiederholen Sie den Vorgang.



BEDIENHINWEISE

Drahtgebundenes Mikrofon

- Schließen Sie das optional erhältliche dynamische Mikrofon MIPRO MM-107 an den 6,35 mm Klinkenanschluss **MIC IN** ③ an.
- Stellen Sie mit dem Lautstärkeregler **POWER / MIC VOL** ④ die gewünschte Lautstärke ein.

Line-Eingang

- Zum Anschluss von externen CD, MP3, iPod oder Kassettenspielern.
- Schließen Sie ein Audiokabel (nicht im Lieferumfang enthalten (Klinke 3,5 mm / Klinke 3,5 mm)) an den **LINE-IN** ⑭ Eingang an.
- Schalten Sie **POWER / MIC VOL** ④ ein.
- Stellen Sie **LINE VOL** ⑧ auf die gewünschte Lautstärke ein.

USB-Stick abspielen

- Schließen Sie einen USB-Stick am USB-Anschluss 2.0 an.
- Schalten Sie das Gerät über **POWER/MIC VOL** ④ ein.
- Schalten Sie **USB VOL** ⑮ ein. Das Display leuchtet, wenn der USB-Player eingeschaltet ist.
- Drücken Sie auf die Taste **NEXT / TEN** ③④, um den nächsten Track aufzurufen. Halten Sie die Taste **NEXT / TEN** ③④ gedrückt, wenn Sie die nächsten 10 Tracks überspringen möchten.
- Drücken Sie die Taste **PRV / TEN** ③⑤, um den vorherigen Track aufzurufen. Halten Sie die Taste **PRV / TEN** ③⑤ gedrückt, wenn Sie die vorherigen 10 Tracks überspringen möchten.

Aufzeichnung mit USB-Stick

- Schließen Sie einen USB-Stick am USB-Anschluss 2.0 an.
- Schalten Sie **POWER/MIC VOL** ④ ein.
- Schalten Sie **USB VOL** ⑮ ein. Das Display leuchtet, wenn der USB-Player eingeschaltet ist.
- Drücken Sie auf die Taste **STOP** ③⑥ für WAV Format.
- Drücken Sie auf die Taste **REC** ③③ für Aufzeichnungsmodus. Drücken Sie die Taste ein zweites Mal, um die Aufzeichnung zu starten. Die Taste **REC** ③③ leuchtet während der Aufzeichnung.
- Drücken Sie auf die Taste **STOP** ③⑥, um die Aufzeichnung zu beenden.
- Drücken Sie auf die Taste **PLAY/PAUSE** ③⑦, um die Aufzeichnung abzuspielen.

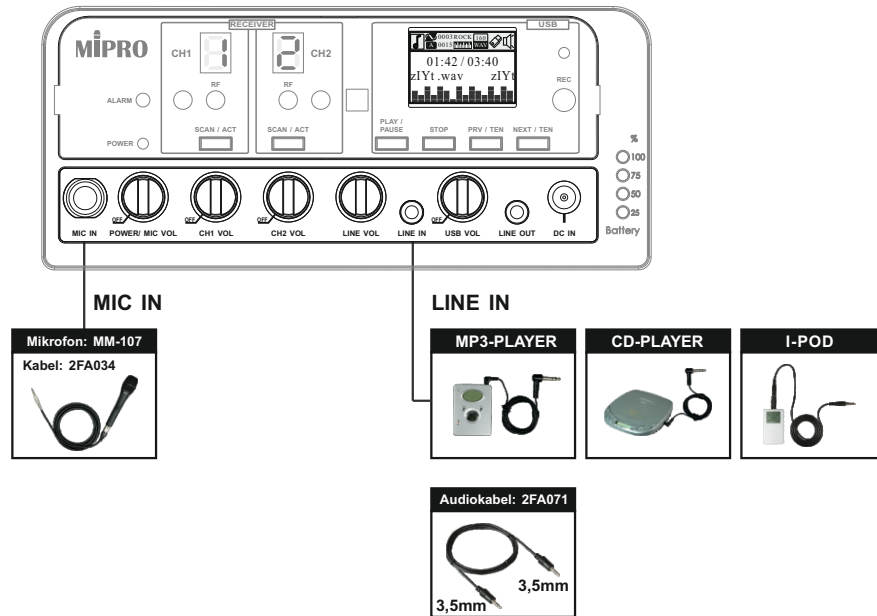
Wiederholen

- Drücken Sie auf die Taste **PRV / TEN** ③⑤ oder **NEXT / TEN** ③④, um den Track zu wiederholen.
- Normal (Normal) -> Repeat one (einen Track wiederholen) -> Folder (Ordner) Repeat Folder (Ordner wiederholen) -> Repeat All (alle wiederholen) -> Random (beliebig)->Intro (Intro)

Alarm

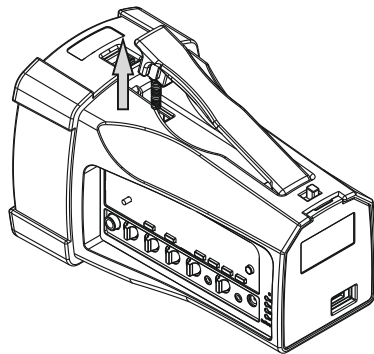
- Drücken Sie auf die Taste **Alarm** ②③, damit Warnmeldungen auf Situationen hinweisen, die ein sofortiges Eingreifen erfordern.
- Der Alarm ertönt nur dann, wenn **Power / Mic Volume** ④ und eine der unten aufgeführten Funktionen aktiviert sind.
 - A. Drahtlos-Sender und CH 1 oder CH 2 sind aktiviert.
 - B. Drahtgebundenes Mikrofon ist am Mikrofoneingang angeschlossen und aktiviert.
 - C. USB-Player ist aktiviert & Musik spielt.

ANSCHLUSS AN EXTERNE AUDIOQUELLEN



Einstellbarer Tragegriff

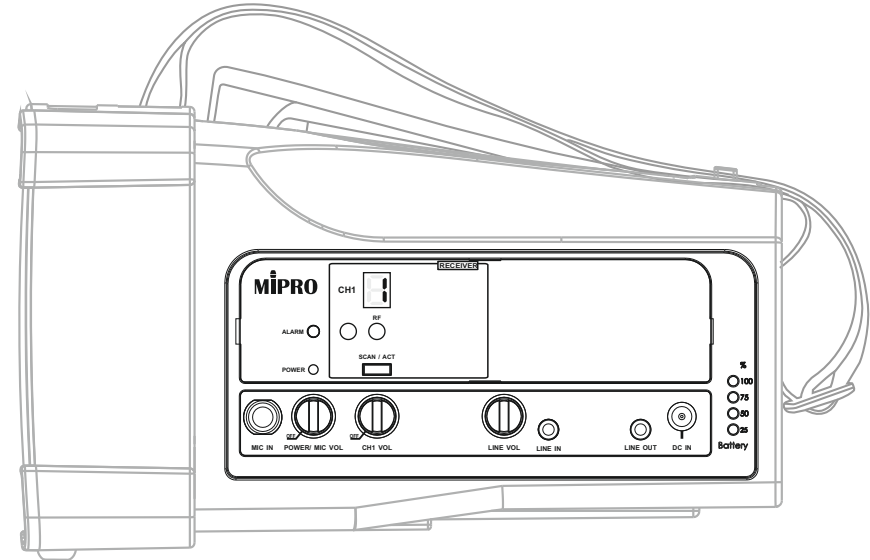
- Ziehen Sie den federbelasteten Tragegriff vorsichtig nach oben.
- Ziehen Sie nicht mit Gewalt, da Federn mit der Zeit an Spannkraft verlieren können.



VIER VERFÜGBARE VERSIONEN

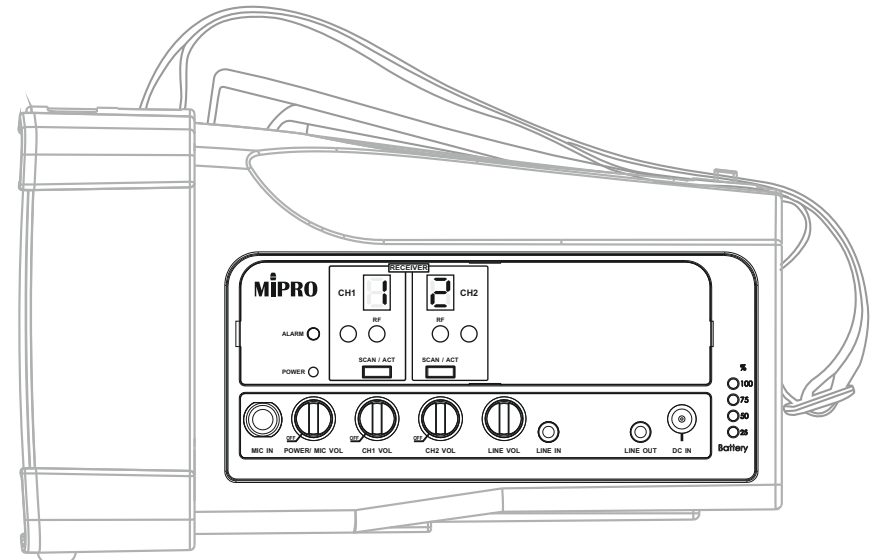
MA-100s Drahtloses Lautsprechersystem

Einkanal. Kein USB-Player & Rekorder



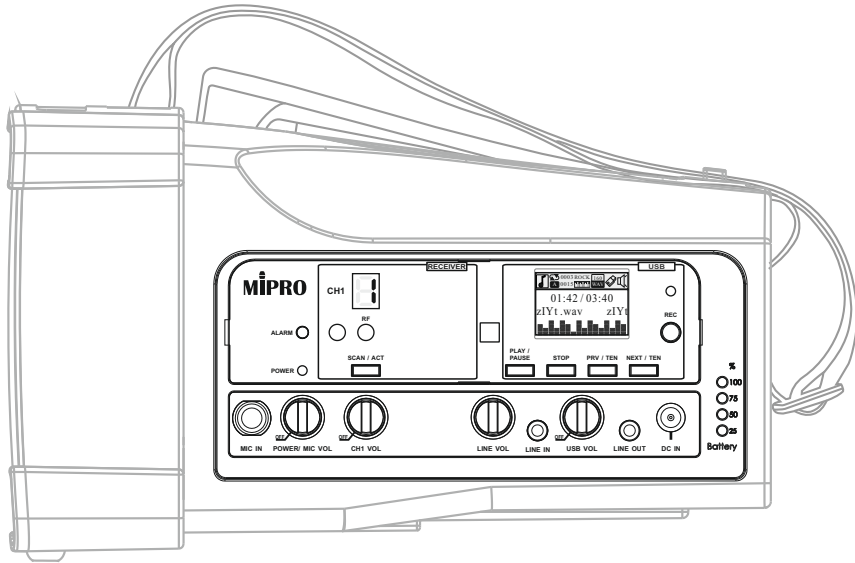
MA-100d Drahtloses Lautsprechersystem

Zweikanal. Kein USB-Player & Rekorder



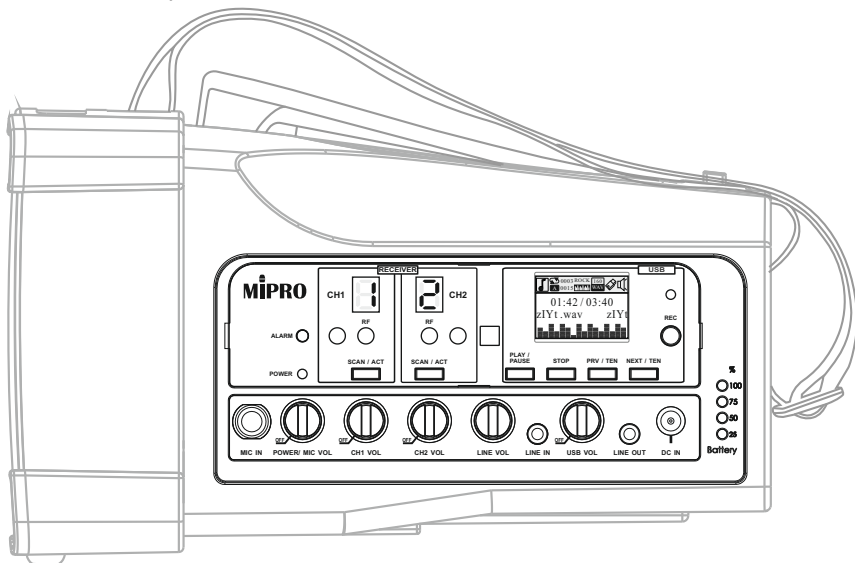
MA-100su Drahtloses Lautsprechersystem

Einkanal +USB-Player & Rekorder



MA-100du Drahtloses Lautsprechersystem

Zweikanal +USB-Player & Rekorder



PROBLEMLÖSUNG - LAUTSPRECHERSYSTEM

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHE	LÖSUNG
Kein oder zu leiser Ton	Lautstärke herunter gedreht	Lautstärke anpassen
	Gerät ist ausgeschaltet	Gerät einschalten
Betriebsanzeige leuchtet nicht	Gerät ist ausgeschaltet	Gerät einschalten
	Akku ist leer	An Stromversorgung anschließen und aufladen
	Akku ist defekt	Akku ersetzen und aufladen
Störgeräusche vom Lautsprecher	Lautstärke zu hoch	Lautstärke reduzieren
	Übermäßige Wind- und Poppgeräusche	Windschutz für Mikrofone verwenden
	Eingangssignal zu stark	Eingangssignal anpassen
Starke Rückkopplungen	Mikrofon zu nah am Lautsprecher	Mikrofon weiter entfernt platzieren
	Lautstärke zu hoch	Lautstärke reduzieren
	Mikrofon zu weit von der Schallquelle entfernt (Lautstärke muss zum Kompensieren erhöht werden)	Abstand zwischen Mikrofon und Schallquelle verringern
Leiser, verzerrter Klang, Betriebsanzeige blinkt	Akku ist zu schwach	Akku aufladen
Brummgeräusche	Eingangskabel nicht geschirmt	Geschirmtes Kabel verwenden
Kurze Batterielebenszeit	Alter oder verbrauchter Akku	Akku aufladen oder ersetzen
	Akku wurde seit mehr als 3-4 Monaten nicht geladen	Akku aufladen oder ersetzen
Batterieladeanzeige blinkt nicht, wenn das Gerät ans Netz angeschlossen wurde	Akku ist defekt	Akku ersetzen
	Akku wurde seit mehr als 3-4 Monaten nicht geladen	Akku aufladen oder ersetzen
	Akku ist voll geladen (Lade-LED leuchtet)	entfällt

PROBLEMLÖSUNG - DRAHTLOSES MIKROFONSYSYSTEM

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHE	LÖSUNG
Kein Ton vom Lautsprecher	Haupt- oder Empfänger-lautstärke zu niedrig	Lautstärke anpassen
	Sender oder Empfänger ist ausgeschaltet	Sender oder Empfänger einschalten
	Empfänger und Sender sind auf unterschiedlichen Frequenzen	Kapitel „Einstellung von Sende- und Empfangsfrequenzen“ beachten
	Senderbatterie ist schwach oder nicht eingelegt	Neue Batterie einlegen oder Akku aufladen
	Headset oder Lavaliermikrofon ist nicht am Taschensender angeschlossen	Headset oder Lavaliermikrofon am Taschensender anschließen
Verzerrungen oder Störgeräusche	Interferenzen	Entfernen Sie mögliche HF-Störquellen (Computer, Verstärker, Karaoke-maschinen, CD-Player etc.)
	Störanzeige leuchtet	Passen Sie die Empfindlichkeit des Empfängers an
		Besteht das Problem weiter: Sende- und Empfangsfrequenzen ändern
Aussetzer	Keine Verbindung zwischen Sender und Empfänger	Bringen Sie Sender und Empfänger näher zusammen
	Störende Gegenstände zwischen Sender und Empfänger	Entfernen Sie mögliche störende Gegenstände
		Auf Sichtlinie zw. Sender und Empfänger achten
	Schwache Senderbatterie	Batterie austauschen
Interferenzen	Sende- und Empfangsfrequenzen ändern	
	Kapitel „Einstellung von Sende- und Empfangsfrequenzen“ beachten	

HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN - TRAGBARE PA-SYSTEME

F: Wie stellt man die optimale Lautstärke ein?

A: Wenn das Lautsprechersystem über Lautstärkereger für Summe und Mikrofon verfügt, empfehlen wir erst den Lautstärkereger für Summe im Uhrzeigersinn auf 15 Uhr-Position zu stellen und dann den Lautstärkereger für das Mikrofon im Uhrzeigersinn auf 13 - 14 Uhr-Position.

F: Wie verhindert bzw. minimiert man störende Rückkopplungen?

A1: Stehen Sie mit dem Mikrofon nicht direkt vor dem Lautsprecher; halten Sie das Mikrofon weg vom Lautsprecher.

A2: Vermeiden Sie, das Mikrofon auf den Lautsprecher zu richten.

A3: Wenn möglich, sollten sich die Mikrofone hinter dem Lautsprecher befinden.

A4: Platzieren Sie das Lautsprechersystem zwischen Publikum und Redner, wobei das System zum Publikum zeigt.

A5: Wenn notwendig, reduzieren Sie den Schallpegel des Lautsprechersystems.

A6: Platzieren Sie die Lautsprecher über den Köpfen des Publikums.

F: Was ist, wenn ich für ein größeres Publikum mehr Leistung benötige?

A: Zwei oder mehr tragbare Lautsprechersysteme können mit einem Mikrofon eingesetzt werden. Achten Sie darauf, dass jedes System auf der gleichen Frequenz arbeitet wie das drahtlose Mikrofon.

F: Kann ich Musik in die System einspielen?

A: Ja. Alle tragbaren Systeme von MIPRO verfügen über AUX-Eingänge (3,5 mm Klinke, Cinch oder 6,35 mm Klinke), zum Anschluss von externen Geräten wie iPod, MP3, CD, Kassette, VCR, DVD-Player. Auch kann in vielen Modellen ein modularer CD-Player integriert werden.

HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN - AKKU

F: Wie lädt man den Akku auf?

A: Schließen Sie das Netzkabel an eine Netzsteckdose an. „Blinkende“ LEDs zeigen den normalen Ladevorgang an. Während des Ladens kann das Gerät ein- oder ausgeschaltet sein. Während des Ladens können Mikrofone benutzt oder Musik eingespielt werden, wenn das Gerät eingeschaltet ist.

F: Wie stellt man fest, ob der Ladezustand der Systembatterie niedrig ist?

A: Wenn die Betriebsanzeige (MA-705 & MA-707) oder Ladeanzeige leuchtet (MA-101 & MA-101a) oder wenn nur noch ein Balken in der Batterieanzeige (MA-100, MA-202, MA-303, MA-708, MA-808) angezeigt wird. Laden Sie den Akku in diesen Fällen so schnell wie möglich auf.

F: Wie hoch ist die durchschnittliche Lebensdauer von Akkus?

A: Die Akkus sollten eine Lebensdauer von bis zu 2 Jahren haben, wenn sie pfleglich behandelt werden. Die Lebensdauer hängt ab von Temperatur, Tiefe und Anzahl der Entladungen sowie der Anzahl von Lade- und Entladezyklen.

F: Wann sollte der Akku ausgetauscht werden?

A1: Die Betriebsanzeige leuchtet nicht, wenn das Gerät eingeschaltet ist (keine Batteriespannung).

A2: Die LED-Anzeige „blinkt“ nicht, wenn das Gerät angeschlossen wird.

A3: Wenn trotz Aufladen die Betriebszeit nur 1 bis 2 Stunden beträgt.

A4: Wenn der Akku 2 Jahre oder länger im Einsatz war.

AKKU GUIDE

Tipps zur Verlängerung der Lebensdauer von Akkus

- ☑ Schalten Sie System und Sender/Mikrofon aus, wenn sie NICHT in Gebrauch sind.
 - ☑ Bewahren Sie tragbare Systeme mit Akkus immer in einem vollgeladenen Zustand auf.
 - ☑ Die meisten Lithium-Ionen-Polymer-Akkus werden über eine Schnellladung auf 80% ihrer Batteriekapazität aufgeladen, dann schalten sie auf Erhaltungsladung. Um diese 80% zu erreichen, werden ca. 2 Stunden Ladezeit benötigt. Für eine vollständige Ladung werden 2 weitere Stunden benötigt, wenn Sie das PA-System nicht während des Ladevorgangs benutzen.
 - ☑ Der Akku sollte immer nur teilweise und nie voll entladen werden. Eine Teilentladung reduziert übermäßige Beanspruchung und verlängert die Lebensdauer des Akkus.
 - ☑ Vermeiden Sie häufige Entladungen, weil diese den Akku zusätzlich belasten. Mehrere Teilentladungen mit häufigem Aufladen sind für einen Lithium-Ionen-Akku besser als eine Tiefentladung.
 - ☑ Vermeiden Sie es, den Akku bei voller Ladung und hohen Temperaturen aufzubewahren.
- Das System kann an einer Netzsteckdose angeschlossen bleiben, wenn es nicht in Gebrauch ist. Ein integrierter Schaltkreis schaltet automatisch ab, wenn der Akku voll geladen ist. System oder Akku werden nicht beschädigt.
- ☑ Laden Sie das System mindestens alle 3 - 6 Monate auf. Werden Akkus längere Zeit nicht geladen, können sie Schaden nehmen.
 - ☑ Frieren Sie den Akku nicht ein. Bewahren Sie ihn an einem trockenen, kühlen Ort, nicht in der Nähe von Wärmequellen auf. Erhöhte Temperaturen reduzieren die Lebensdauer.
 - ☑ Akkus haben eine begrenzte Anzahl von Ladezyklen und müssen irgendwann ersetzt werden. Die Lebensdauer und Anzahl der Ladezyklen variieren je nach Gebrauch und Einstellungen.

WARNUNG: Laden Sie keine anderen Akkutypen und schließen Sie den Minuspol eines Akkus nicht an den Pluspol eines anderen Akkus an. Sonst könnte eine Explosion und/oder ein Brand auftreten. Verwenden Sie nur zugelassene Lithium-Akkus.

OPTIONALES ZUBEHÖR MA-100

MB-10: 14.8V/2.6AH Lithium-Akku

MA-303 benötigt 1 MB-10 Akku.

MS-30: Mikrofonstativ

Verstellbares Stativ für MA-303.

SC-30: Tragekoffer

Trage- und Aufbewahrungskoffer für Mikrofone, Mikrofonkabel, Batterie/Akku.

MM-107: Drahtgebundenes Handmikrofon

Dynamisches Mikrofon mit Kabel, Hyperniere.

ASP-10: Aerobic Sporttasche

Schweißresistente Tasche für MIPRO Taschensender.

MIPRO DRAHTLOSE MIKROFONSYSTEME FÜR MA-100

ACT-30H - Handsender (2 AA Batterien: nicht im Lieferumfang enthalten)

ACT-30T - Taschensender (2 AA Batterien: nicht im Lieferumfang enthalten)

(Mikrofon nicht im Lieferumfang enthalten - Optionen siehe unten)

MU-53HN (schwarz); MU-53HNS (beige) - Premium Kopfbügelmikrofon

Niere, 10mm, ideal für Sprache und Gesang. Kompatibel mit allen MIPRO Taschensendern.

MU-55HN (schwarz); MU-55HNS (beige) - Miniatur Kopfbügelmikrofon

Kugel, 4,5mm, schweißresistent, ideal für Sprache. Kompatibel mit allen MIPRO Taschensendern.

MU-13 (beige) - Premium Ohrbügelmikrofon

Kugel, klein und leicht, 3mm, ideal für Sprache. Kompatibel mit allen MIPRO Taschensendern.

MU-23 (beige) - Premium beidseitiges Kopfbügelmikrofon

Kugel, klein und leicht, 3mm, ideal für Sprache. Kompatibel mit allen MIPRO Taschensendern.

MU-53L (schwarz); MU-53LS (beige) - Premium Lavalier-Mikrofon

Niere, 10mm, hohe Rückkopplungssicherheit, warmer, klarer Klang. Kompatibel mit allen MIPRO Taschensendern.

MU-55L (schwarz); MU-55LS (beige) - Miniatur Lavalier-Mikrofon

Kugel, 4,5mm, unauffälliges Design. Kompatibel mit allen MIPRO Taschensendern.

TECHNISCHE DATEN

Modell	MA-100s	MA-100d	MA-100su	MA-100du
Tragbares PA-System				
Ausgangsleistung	50W (Max)			
Verstärker	Class D			
Klirrfaktor	<1%			
Übertragungsbereich	50 Hz~18 KHz			
Lautsprecher	5"			
Audioeingang	drahtgebunden	6,35mm		
	Line-Eingang	3,5mm		
Audioausgang	3,5mm			
Installation	Mikrofonstativ, auf dem Tisch montiert, Tragegriff			
Speisung	AC	externes Schaltnetzteil 100-240V AC		
	DC & Batterie	14,8V/2,6AH Lithium-Akku		
Ladezeit	bis zu 4 Std. (automatisches Ladesystem)			
Betriebszeit	bis zu 16 Std.	bis zu 12 Std.	bis zu 14 Std.	bis zu 10 Std.
Ladeanzeige	4-stufige Batterieanzeige			
Farbe	schwarz			
Abmessungen (B x H x T)	135 x 140 x 240 mm			
Gewicht (mit Batterie)	ca. 1,75kg	ca. 1,85kg	ca. 1,8kg	ca. 1,9kg
Drahtlos-System				
Empfangskanal	Einkanal	Zweikanal	Einkanal	Zweikanal
Übertragungsbereich	UHF 480 ~ 934 MHz			
Frequenzband	24 MHz			
voreingestellte Kanäle	16			
Kanaleinstellung	Scan & ACT sync			
Sender	ACT-30H Handsender / ACT-30T Taschensender			
Antenne	integriert			

Modell	MA-100s	MA-100d	MA-100su	MA-100du
Audiogerät				
Eingebaut 2.0 USB Port	entfällt		Ja	
Spielen & Aufnehmen	entfällt		Ja	
Patente & Zulassungen	Patentiert. Erfüllt Bestimmungen für Telekommunikation und Sicherheit.			
Anmerkungen	<ul style="list-style-type: none"> • Siehe tatsächliches Produkt bei Abweichungen. • Frequenzbereich und maximale Abweichungen entsprechen verschiedenen Vorschriften 			